

11 East 12<sup>th</sup> S<sup>t</sup>

New York - Jan 24<sup>th</sup> - '94

Mon cher Monsieur Hayashi

Je viens de recevoir votre lettre il y a quelque jours et je suis tres content de savoir que vous etre en train de m'arranger une porte-feuille des épreuve [sic] d'estampes Japonais. On me dit qu'il y a beaucoup des faux épreuve et je compte sur vous connaisens que d'y mettre les vraies et les bonnes. Je viens de voir une collection superbe chez Boussod Valadon et Cie dont le prix est énorme, mais j'aurais [?] si vous m'envoyer une collection des bonnes epreuves aux prix moderé. Il me semble que je pourrai les placer, car entre mes amis il y a trois ou quatres qui sont fous des choses Japonais. Vous savez mon cher M<sup>r</sup> Hayashi qu'on ne paie pas sur cette Classe d'objets d'Art en entrant dans les Etats-Unis.

En vous souhaitant bon sente [?] agreez Monsieur mes salutations sincere [sic].

J. Alden Weir

P. S.

A la fin de l'exposition je laisser l'aquarelle dont vous m'avez fait l'honneur de choisir avec votre

---

charge d'affaires chez le Japaneese Trading Co sur le Broadway.

Je trouve les oeuvres de Hiroshige merveilleuses, surto~~ut~~ un Typhoon des hommes montant une colline dans la pluie avec des arbres tres remués [\*1] - celle ci je voudrais bien l'avoir.

[\*] 全体的に文法の誤りがあるが原文のまま書き起こした。

[\*1] 歌川広重 (Utagawa Hiroshige) 作『東海道五十三次』の「庄野白雨」を指す。